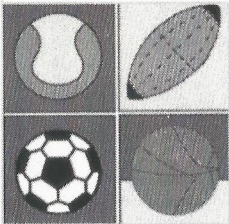


Diese Firmen haben die Herausgabe der Zeitung ermöglicht !

**Wir bringen Farbe ins Spiel**



**Maler Köck**



Malermeisterbetrieb · 84359 Simbach/Inn  
Tel. (08571) 2383 · Fax 2244

**Wir machen den Weg frei**



**Raiffeisen-Volksbank**

**im Rott- und Inntal eG**

*albert seidl*

Innstraße 17

84359 Simbach a. Inn

Tel. 0 85 71 / 23 63

Fax 0 85 71 / 21 25

*Druckerei*

*Schreibwaren*

*Bürobedarf*

*Geschenkartikel*



**NEUSS**  
AUTOCENTER



Südeinfahrt 10

84347 Pfarrkirchen

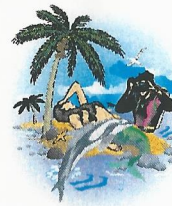
Telefon (0 85 61) 97 07-0

Äußere Pfarrkirchnerstraße 1

84359 Simbach

Telefon (0 85 71) 9 13 00

Druckerei Albert Seidl, 84359 Simbach a. Inn



**Blubb Blubb**

Nachrichten der Abteilung Tauchen  
des TSV Simbach a. Inn e.V.

1. Ausgabe - März 2000

Liebe Vereinsmitglieder !

Dies ist die 1. Ausgabe unserer neuen Abteilungszeitung, die ab sofort 2 - 3 mal jährlich erscheinen soll, um allen Mitgliedern einen besseren Überblick über vergangene und zukünftige Aktivitäten unserer Abteilung zu vermitteln.

Dieses Blatt soll dazu dienen, sich untereinander zu informieren, sowie Tips und Erfahrungsberichte über Tauchplätze und Tauchreisen ect. zu erhalten.

Wer also interessantes, amüsantes und dergleichen hat, bitte bei mir abgeben. Ich werde es dann in der nächsten Ausgabe veröffentlichen.

Blubb Blubb Bert

**Ins Jahr 2000 mit einem attraktiven Programm !**

Die Abteilungsleitung hat sich zusammen mit den Ausbildern wieder alle Mühe gegeben ein attraktives Jahresprogramm zu erstellen. Alle Verantwortlichen hoffen natürlich, dass möglichst viele Mitglieder an den Veranstaltungen teilnehmen.

Bei der nächsten Jahresversammlung, die am Freitag, den 18. März um 20.00 Uhr im Gasthof Plank stattfindet, würde ich gerne einen Jugendleiter unter Euch bestimmen. Im BLTV unserem Unterverband in Bayern gibt es dafür eigene Seminare und Unterstützung dafür.

Unser Mitglied Andi Stadler ist gerade mitten in der Ausbildung zum Tauchlehrer. Ich wünsche ihm hierzu viel Erfolg. Für unsere Abteilung sicher ein guter Schritt weiter nach vorne, wenn wir einen Mediziner mit speziellem Fachwissen übers Tauchen haben.

Mitglieder, die vor dem 1. Dezember 1999 unserer Abteilung beigetreten sind und keine LTU-Service-Card und den Mitgliedsausweis vom Verband erhalten haben bitte bei mir melden.

Jetzt viel Spaß mit unserer neuen Zeitung - Bert



## Tauchreise nach Dahab im November 1999

Um den 65. Geburtstag unseres Tauchlehrers Ludwig gebührend zu feiern, mussten oder durften wir ans Rote Meer fliegen, denn dorthin hat sich unser Jubilar zurückgezogen. Die Ankunft in Sharm el Sheik war leider alles Andere als gut, mussten wir doch über 3 Stunden im Flughafengebäude verbringen bis wir endlich den lächerlichen Visastempel (2 Beamte für 7 Flugzeuge die fast gleichzeitig gelandet sind) und unser Gepäck erhalten haben. Nachdem wir Margit zurückhalten konnten, dort eine größere Schlägerei zu beginnen, begann dann endlich der Urlaub. Das Rote Meer empfing uns mit 25 Grad warmen Wasser, (noch) schönen Riffen, bunten Fischen und Sonnenschein. Ein Wunder jedoch, dass wir überhaupt Zeit hatten um zu tauchen, hatten wir es in dieser Woche gleich mit 4 Geburtstagen zu tun. Den Anfang machte unsere Margit beim Abflug und wurde dafür mit Rosen begrüßt. In aller Frühe begann so unsere Busfahrt nach München bereits in Champagnerlaune. Dann wurde es jedoch richtig zünftig. Die Proben für unseren bayerischen



Margit im Kreise ihrer Rosenkavaliere

Tanz in Lederhosen und Dirndl ließ den Biervorrat schnell kleiner werden. Zum Feiern brachte uns Ludwig dann mitten in die Wüste. Dort angekommen, fanden wir uns in einem kleinen Tal mit



Die Wüste erwachte unter den Tönen der Tanz- u. Bläsergruppe des TSV Simbach.

r o m a n t i s c h e r Kerzenbeleuchtung auf den Hügeln wieder. Ein extra geschlachtetes Lamm und viele andere Speisen ließen uns das Buffet stürmen. So feierten manche bis in den frühen Morgen. Da

jedoch schon ohne das Geburtstagkind.

Sein Tauchzwilling Kurt wäre dabei bald in Vergessenheit geraten, hatte er doch am selben Tag sein Wiegenfest. Ja und was am Anfang gut ist sollte auch am Ende wieder so sein. Jimmi der letzte in der Reihe der Geburtstagskinder spendierte uns dann auf der Heimfahrt von München eine ordentliche Portion warmen Leberkäs, was allen nach einer Woche orientalischem Essen so richtig schmeckte. Fazit, es war eine tolle Woche mit viel Spaß und guter Laune. Schade nur, dass in Dahab immer mehr Hotels gebaut werden. Die Riffe und nicht zu vergessen der Flughafen sind bereits jetzt schon am Limit.

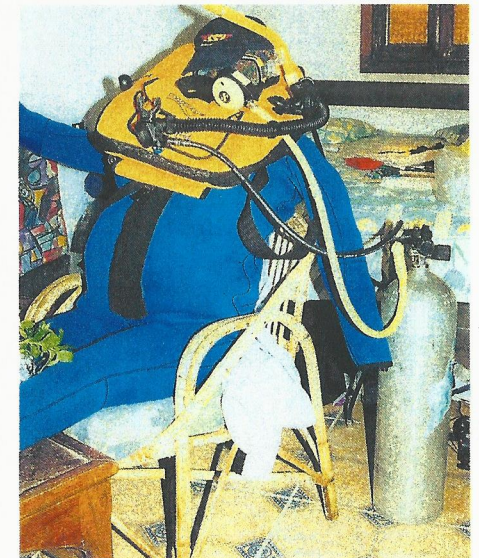


Mittagspause in der Oase nach einem schönen Tauchgang in den 3 Pools !

- Was ist das ?
- ein Trockentaucher
  - Dekopause
  - Preßluftsüchtiger
  - Scherz der Ägypter



Nein ! Dieser Mann ist nicht vom Zirkus ! Es ist unser Bernd !



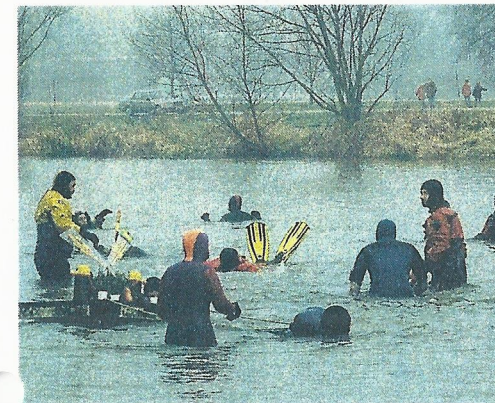




**Die Tauchergruppe des TSV Simbach  
im November 1999 in Dahab**

## Winterfreuden !

Das alljährliche Silvestertauchen organisiert von unserem TL Peter erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Bereits seit Jahren fahren viele unerschrockene Taucher am Silvestermorgen zum Attersee, um das Jahr mit Ihrer Liebingsportart gebührend zu beenden.



Neben dem traditionellen Weihnachtsschwimmen im Inn ist unsere Abteilung nun schon zum zweitenmal in Bayerbach dabei. Nachdem im Vorjahr der Pokal für die stärkste Gruppe nur knapp verfehlt wurde, konnten wir diesmal alle Reserven mobilisieren und mit 20 Tauchern einen neuen Teilnehmerrekord aufstellen. Ausrichter dieser Veranstaltung war das BRK Griesbach, dem unser gebührender Dank für die hervorragende Organisation gebührt.





## Terminplan Frühjahr/Sommer 2000

April	7.	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung Gesamtverein im Gasthaus Plank
April	8.	17.00 Uhr	Jahresversammlung Tauchen im Gasthaus Plank
April	15.	17.00 Uhr	Infostunde Anfängertauchkurs
Mai	1.	08.30 Uhr	Abfahrt Antauchen bei Reiner
Mai	9.	19.00 Uhr	Kurs über die Anwendung unseres Sauerstoffsystems (siehe Anzeige)
Mai	21.	ganztags	Orientierungskurs (siehe Anzeige)
Juni	22. bis 25.		Campingausflug zum Weissensee
Juli	01.	ca. 12.30 Uhr	Stadtsfest mit Festzug
Juli	15.	18.00 Uhr	Sommerfest am Jahnplatz (siehe Anz.)
Juli	21. bis 23.		Campingausflug zum Grundlsee

Anmeldung für Weissensee bitte möglichst 2 Wochen vorher wegen Bestellung des Campingplatzes !

Bei Bert, Tel. 08571/2363, Fax 2125.

**Wichtig !** Viele unserer Tauchclubmitglieder sind fast jedes Wochenende unterwegs zum Tauchen. Jeder Einzeltaucher und Anfänger kann sich hier gerne anschließen. Auskunft gibt es hierzu beim Stammtisch am Freitag nach dem Training im Gasthaus „Zur Ziege“ oder bei unserem Gerätewart Reiner. Außerdem ist unser TL Ludwig Mayer im Sommer fast täglich beim Tauchen am Attersee und begleitet gerne Tauchgänge. Telefonisch zu erreichen ist er täglich von 7.00 bis 8.00 unter 08562/1833.

### Einladung zur Jahresversammlung

am Samstag, den 8. April 2000  
im Gasthaus Plank (Mooseck)  
Beginn: 17.00 Uhr

## Das leidige Problem "Ausrüstungsverleih"

Leider wird unser Gerätewart immer wieder mit ungenügender Sorgfalt in punkto Leihhausrüstung konfrontiert. Viele ausgeliehene Gegenstände kommen nicht rechtzeitig oder in schlechtem Zustand zurück. Nochmals die große Bitte der Abteilungsleitung: Alle ausgeliehenen Ausrüstungsgegenstände **müssen noch am gleichen Tag** zurückgebracht werden ! Beschädigte oder nicht richtig funktionierende Teile bitte sofort Reiner melden. Jedes ausgeliehene Teil ist in der Liste an der Türe einzutragen ! Bitte entsprechend frühzeitig anrufen, damit Reiner die gewünschten Teile entsprechend reservieren und bereitstellen kann.

**Sollte diesbezüglich keine Besserung eintreten, sieht sich die Abteilungsleitung gezwungen, alles fest zu verschließen und nur noch zu festgesetzten Zeiten auszugeben. Bitte beachten - unser Ausrüstungslager ist kein Selbstbedienungsladen !!!**

**Es fehlt seit längerem eine Neoprenjacke von Camaro Gr. 52 - bitte endlich zurückbringen ! ( 1 grüne Flosse fehlt ! )**

**Tel.-Nr. Reiner Eichinger 08571/1573** (auch auf Anrufbeantworter) **oder wenn nicht erreichbar**

**Albert Seidl 08571/2363**

**bzw. Peter Hoffmann 08573/246**

**Bei Reiner liegen einige gebrauchte Tauchsachen wie Trockki, Lungenautomat usw. zum Verkauf !**

## SOMMERFEST !!!

Heuer halten wir wieder unser Sommerfest ab. Termin 15. Juli am Jahnplatz. Zelt, Musik und Getränke bezahlt der Verein. Grillsachen und Teller muß jeder selbst mitbringen ! Ich hoffe auf gute Beteiligung.

Aktuelle Informationen und Hinweise auf weitere Veranstaltungen findet Ihr außerdem im Infokasten (Innstraße 17) oder in der PNP.



## **Reisebericht : Tauchreise in die "Visayas".**

Am 15. Jänner 2000 starteten wir - ein kleiner Haufen Taucher des Tauchclubs Simbach und einige Tauchfreunde anderer Clubs - zu einer, wie sich bald herausstellen sollte, lustigen und herrlichen Tauchexpedition in die Visayas, einer reizvollen Inselgruppe der Philippinen. Nach einer für uns Simbacher bereits stimmungsvollen Anreise per Zug von Passau nach Frankfurt/Airport trudelten allmählich alle Teilnehmer am Ausgangspunkt unserer langen Flugreise ein. Der Jumbo von Cathay Pacific brachte uns nach elf Stunden Flugzeit wohlversorgt zuerst nach Hongkong, wo wir die sechs Stunden Aufenthalt mit einer interessanten Stadtrundfahrt nutzten. Trotz wenig Schlaf und übermüdeten Augen waren wir alle von dieser Stadt mit ihren riesigen Bauten und Anlagen beeindruckt.

Mit dem Airport-Express gings dann wieder zurück zum neubauten Hongkonger Flughafen und weiter mit der letzten, vierstündigen Etappe auf die Insel Cebu in die gleichnamige Hauptstadt als unser Flug-Endziel. Franz, der Tauchbasisleiter und seine Frau Maria erwarteten uns schon am Flughafenausgang. Für einige freudiges Wiedersehen, für uns, die wir ein erstes Mal da waren, eine herzliche Begrüßung und ab ging es in den bereits organisierten Taxis in unser Quartier für eine Nacht. Mit jedem Gepäckstück, das wir nun loswurden, wurde uns bewusster, das der Urlaub angefangen hatte. Eine kurze Fahrt, dann ein Abendessen und ein Umtrunk - Nachtruhe.

7 Uhr nächsten Morgen - wie sollte es anders sein - erwartete uns herrliches Tropenwetter und nach einem schnellen Frühstück hieß es "Leinen los" und die Barcas von Franz nahmen Kurs auf Cabilao. Schon während der Fahrt ließ ein Blick in das spiegelnde, kristallklare Wasser ein wenig erahnen, was uns da taucherisch erwarten sollte. Dann, nach knapp zwei Stunden Bootsfahrt endlich tauchte sie auf: Palmen, weißer Strand - die Insel Cabilao. Wieder herzliche Begrüßung, Zimmereinteilung, Essen, und dann durchatmen und genießen.

In den folgenden Tagen nur mehr tauchen und relaxen, relaxen

und tauchen.

Tauchen pur in einer traumhaft schönen, gesunden Unterwasserwelt, mit unglaublichem Korallenreichtum und Artenvielfalt an Fischen, wie wir sie anderswo noch nicht gesehen hatten.

Das 28 Grad warme Wasser und gut gefüllte Tanks verhalfen uns zu langen Tauchzeiten, die uns trotzdem immer zu kurz wurden. Nach kurzer Rückfahrt von den Riffen dann Kaffee bei Franz -wie ging es uns doch gut. Überhaupt fühlten wir uns in der Tauchbasis von Franz "sauwohl": Alles war gut organisiert, Gemütlichkeit hatte Vorrang, keine Hektik wie in so manchen anderen Basen.

Nach sechs taucherfüllten Tagen hieß es Abschied nehmen von Cabilao, unsere Tour ging weiter nach Siquijor, einer zwei Stunden südlicher gelegenen Insel. Aus diesen vermeintlichen zwei Stunden wurden dann allerdings wegen einer äußerst rauen See leider vier Stunden, aber letztendlich kamen wir dann, zwar vereinzelt etwas bleichgesichtig, doch wohlbehalten auf der Insel an, und nach einem Begrüßungscocktail war der etwas verschobene Magen wieder an Ort und Stelle.

Auch auf dieser Insel alles o.k. Schöne Bungalows, gutes Essen, sogar ein Süßwasserpool machte uns hier den Aufenthalt wiederum zum Vollgenuß.

Beim Tauchen war wohl von Cabilao her eine Steigerung schwer möglich, eher war hier das Revier etwas weniger spektakulär, und auf Grund des Flachbodens nicht ganz so überwältigend wie die Drop-Offs von Cabilao, aber schön war es doch.....

Nach drei Tagen Siquijor dann noch einmal Tapetenwechsel - auf nach Apo-Insel.

Hier erwartete uns wieder Tauchen vom Feinsten: Majestätische Korallen (Gorgoniern mit bis zu 3 m Durchmesser), ein riesiges Anemonenfeld mit tausenden von Anemonenfischen - herrliche Steilwände, riesige Makrelenschwärme und die seltensten Fischarten: Taucherherz was willst du mehr.

Die Zeit auf Apo ging wieder viel zu schnell vorbei, und mit ihr auch unser Urlaub allmählich zu Ende.



Wir mußten uns nun auch von dieser zauberhaften kleinen Insel verabschieden und kämpften uns mit Franz und seinen Barcas nach drei weiteren schönen Tagen ein letztes Mal durch die immer noch ein wenig unruhige See zurück nach Cabilao, das uns wohl mit einem herrlichen Sonnenuntergang zum letzten Mal begrüßen wollte. Ein fröhlicher Abschiedsabend ließ uns die Gewissheit der baldigen Heimreise noch ein wenig vergessen, leider aber nicht verhindern.

Per Fähre ging es am Samstag, den 29.1. von Bohol aus zurück nach Cebu, wo wir noch eine Nacht lang den "Table-Dance" studieren konnten (oder sonstige kulturellen Annehmlichkeiten). Am nächsten Morgen gings, etwas verkatert, aber doch mit Wehmut von Cebu über Hongkong wieder in Richtung Heimat.

Vierzehn wunderbare Tage lagen hinter uns, das Meer und die Inseln haben uns begeistert, und wir waren uns einig: Hier wollten wir wieder einmal herkommen.

Abschließend noch ein Dank an unser Clubmitglied Günter Sachs für die gute Reiseorganisation, die mit zu dieser herrlichen Tour beigetragen hat.

R. Eichinger



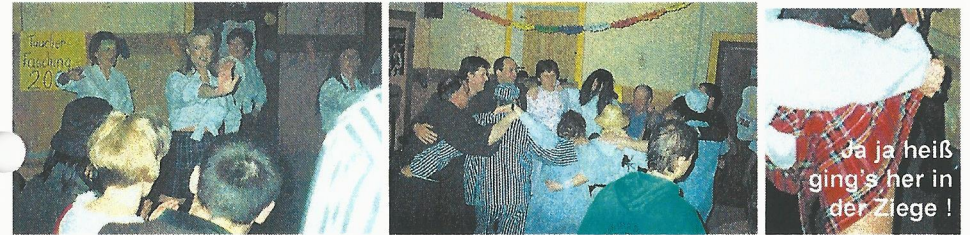
Nach dem herrlichen Sonnenuntergang auf Siquijor schmeckte nicht nur das Essen.



**Nächste geplante Fahrt  
Anfang Februar 2001.  
Nähere Info bei Reiner  
Tel. 08571/1573**

## 1. Taucherfasching

The „Five Explosions“ heizten den anfangs etwas träge wirkenden Gästen beim Taucherfasching in der Ziege so richtig ein. Gut 20 Maskierte tanzten und amüsierten bis in den frühen morgen. Unser Harald sorgte am Plattenteller für die richtige Powermusik.



## Wichtige Termine ! Wichtige Termine !

Auffrischungs- und Neueinsteigerkurs für unser **Sauerstoff-Notfallsystem** am 9. Mai um 19.00 Uhr im Gasthaus Göttler. Jeder in diesem System ausgebildete Taucher kann je nach Verfügbarkeit diesen Koffer zu Tauchfahrten mitnehmen und im Notfall wichtige „Erste Hilfe“ leisten. Kursleitung unser Mitglied Georg Sigl, Kosten keine, Voranmeldung keine.

**Achtung ! Lokal geändert !  
Jetzt im Passauer Hof !!!**

### Nitrox-Kurs

Anfang August, Theorie in Simbach, Praxis 1 Wochenende am Bodensee. Mindestvoraussetzungen: 2 Stern od. 100 TG, gültige Tauchtauglichkeitsuntersuchung. Nähere Auskünfte bei TL Peter Hoffmann Tel. 08573/246.

### Orientierungskurs

21. Mai in Simbach und Badesees Perach. Anmeldung bei TL Peter Hoffmann. Voraussetzungen keine !

### Voranzeige Tauchurlaub auf Malta/Gozo

28. Okt. bis 4. November. Kosten ca. DM 1.100,- incl. Tauchen und Übernachtung. Nähere Info und Anmeldung bei Peter Hoffmann. Anmeldung eilt bis ca. Ende April !!!